

REVUE BELGE  
DE  
NUMISMATIQUE  
ET DE SIGILLOGRAPHIE

PUBLIÉE  
SOUS LE HAUT PATRONAGE  
DE S. M. LE ROI  
PAR LA  
SOCIÉTÉ ROYALE  
DE NUMISMATIQUE DE BELGIQUE  
ET SUBSIDIÉE PAR LE  
GOUVERNEMENT

UITGEGEVEN  
ONDER DE HOGE BESCHERMING  
VAN Z. M. DE KONING  
DOOR HET  
KONINKLIJK BELGISCH  
GENOOTSCHAP VOOR NUMISMATIEK  
EN MET DE STEUN VAN DE  
REGERING

DIRECTEURS :

PAUL NASTER, ÉMILE BROUETTE,  
JEAN JADOT, TONY HACKENS

CXXII - 1976

BRUXELLES

BRUSSEL

MAURICE COLAERT

## UN TRÉSOR DE MONNAIES D'OR DU XVI<sup>e</sup> SIÈCLE TROUVÉ À MALINES

La *Revue de la Numismatique Belge* de 1850 (tome VI, page 352), publiait sous les initiales de Renier Chalon, l'avis suivant :

« Nous apprenons, avec une vive satisfaction, que M. Fred. Verachter vient de mettre sous presse son Histoire monétaire de la ville et du marquisat d'Anvers. Nous sommes persuadés que ce beau travail, fruit de longues et consciencieuses recherches, sera digne en tous points de la haute réputation de son savant auteur. L'ouvrage de M. Verachter formera deux forts volumes in 4<sup>e</sup>. »

L'avis était prématuré. Frédéric Verachter (1797-1870), archiviste et ancien bibliothécaire de la Ville d'Anvers, n'acheva jamais l'œuvre annoncée. Mais le manuscrit incomplet subsiste ; il a été relié sous le titre « Histoire Monétaire d'Anvers » en un fort volume de textes accompagné de six autres de notes et documents divers. L'ouvrage est conservé à la Bibliothèque communale d'Anvers (1).

Les annexes ne sont pas toutes relatives à l'ouvrage principal. Apparemment tous les papiers laissés par l'auteur et qui avaient un rapport avec la numismatique ont été reliés en bloc. On ne peut s'en plaindre : certains de ces documents, quoique étrangers à la numismatique anversoise, méritent de retenir l'attention.

---

(1) Référence B 17112 1-7. M. Michel JENNES se réfère à l'ouvrage dans son article *Griffiekamer van de Brabantse Munt te Antwerpen* publié dans la *RBN* de 1973, p. 135. C'est la lecture de cet article qui m'a amené à consulter cet ensemble en vue d'une autre recherche. Le manuscrit est aussi cité par M. Joseph DE BEER, auteur d'une étude sur les Médailles de l'Académie d'Anvers, publiée dans la *RBN* de 1932, p. 100.

Au volume V, on trouve un ensemble de notes relatives à la collection personnelle de l'auteur. Elles s'ouvrent par la relation d'un achat important et révèlent un trésor qui ne fut jamais publié.

Frédéric Verachter acquit le 28 mai 1838 d'un nommé Frans Louis De Groof (ou Degroof, le document présente les deux orthographes), menuisier à Malines, 75 monnaies d'or que le vendeur avait trouvées au cours de la démolition de sa maison établie sur le Bruul, dissimulées dans une poutre.

L'acquéreur dressa un inventaire de son achat, non en vue d'une étude ou d'une publication, mais pour faire le bilan financier de l'opération. De fait, il revendit 55 pièces, en donna une, en conserva 8 et en échangea 11 <sup>(2)</sup> enrichissant ainsi sa collection de 19 pièces. Pour la petite histoire, le « bilan » ne manque pas de saveur. F. Verachter avait payé le trésor 1127 francs ; il évaluait en bloc la valeur du métal à 677 frs, la différence se justifiant par la valeur de collection. Au compte « recettes » il inscrit pour les pièces vendues, le prix de vente, pour les pièces conservées et la pièce donnée la seule valeur du métal, pour les pièces échangées, sauf une, aussi cette seule valeur. En fin de compte, il arrive à la conclusion qu'il a pu acquérir 19 pièces d'or en payant 57,80 frs de plus que la valeur de l'or. Il trouve le résultat déplorable et ne manque pas de l'écrire <sup>(3)</sup>.

Il est significatif que Frederic Verachter n'a jamais songé à faire connaître ce trésor. Il avait cependant publié plusieurs volumes de « Documents pour servir à l'histoire monétaire des Pays-Bas ». Les numismates de l'époque n'étaient pas encore conscients de tout l'intérêt de la publication des trouvailles. L'inventaire que nous a laissé F. Verachter était établi à son seul usage personnel ; l'écriture est négligée si on la compare à celle du manuscrit qu'il destinait à son éditeur. Le relevé est en flamand, sauf quelques mots français, alors que tout ce que F. Verachter destinait à la publication était rédigé en français.

---

(2) Parmi les acquéreurs et échangeistes on relève trois membres de la Société de Numismatique, De Meyer, rentier à Gand, Meynaerts, rentier à Louvain, et Serrure, professeur à l'Université de Gand (*RNB*, 1848).

(3) Les calculs de F. Verachter sont légèrement erronés ; l'addition des valeurs unitaires de l'or donne 693,22 fr au lieu de 677 f. et celle des recettes 1066,20 f au lieu de 1069,20 f.

### Composition du trésor

L'inventaire conservé est succinct et les pièces ne sont pas décrites. L'identification de l'une ou l'autre pose quelques énigmes. Il n'empêche que dans son ensemble la composition du trésor nous apparaît très clairement. Le catalogue ci-après s'écarte de l'ordre suivi par F. Verachter. Il adopte celui qu'adopte M. André Van Keymeulen dans *Les Trésors monétaires trouvés en Belgique, 1434-1970* (4), soit : Pays-Bas Méridionaux, Pays-Bas Septentrionaux, autres principautés ou seigneuries des Pays-Bas, pays étrangers par ordre alphabétique.

#### BRABANT

##### *Charles V*

##### Anvers

- 1-3. Demi-réal d'or : 3 ex. s.d. (1521-1552), EVG-H 184-1.  
4-5. Couronne au soleil : 2 ex. 1544 et 1545, EVG-H 186-1.

##### Maestricht

6. Demi-réal d'or : 1 ex. s.d. (1521-1552), EVG-H 184-2.  
7. Couronne au soleil : 1 ex. 1545, EVG-H 186-2.

##### *Philippe II*

##### Anvers

8. Réal d'or : 1 ex. s.d. (1557-1598), EVG-H 206-1.  
9-19. Demi-réal d'or : 11 ex. s.d. (1560-1597), EVG-H 207-1.

#### FLANDRE

##### *Philippe le Bon*

- 20-21. Lion d'or : 2 ex. s.d. (1454-1460), EVG-H 3-2.

##### *Philippe II*

22. Réal d'or : 1 ex. s.d. (1557-1576), EVG-H 206-7.  
23-27. Demi-réal d'or : 5 ex. s.d. (1559-1593), EVG-H 207-7.

---

(4) Sixième volume de la collection des travaux du Cercle d'Études Numismatiques, Bruxelles, 1973.

## GUELDRE

*Philippe II*

28. Réal d'or : 1 ex. s.d. (1557-1561), EVG-H 206-6.  
 29-34. Demi-réal d'or : 6 ex. s.d. (1558-1576), EVG-H 207-6.  
 35. Florin de Bourgogne : 1 ex. 1568, EVG-H 239-6.

## HOLLANDE

*Charles Quint*

36. Réal d'or : 1 ex. s.d. (1545-1556), EVG-H 183-6.

*Philippe II*

- 37-39. Demi-réal d'or : 3 ex. s.d. (1560-1572), EVG-H 207-11.

## OVERIJSEL

*Philippe II*

40. Demi-réal d'or : 1 ex. s.d. (1562-1567), EVG-H 207-17.

## ATELIER INCERTAIN

*Philippe II*

41. Pièce mal déterminée (voir remarque 1 ci-après).

## NIMÈGUE

- 42-47. Florin postulat au Saint-Étienne : 6 ex. (dont un qualifié de meilleur aloi). s.d. DELMONTE, *Benelux d'Or... —, ...* 669 - V.d.Ch. 1.3/4.

## VIANEN

48. Henri de Brederode (1556-1568) : angelot d'or : 1 ex. s.d. DELMONTE, *op. cit.* 827.

## ANGLETERRE

49. Édouard IV (1461-1483) ou Édouard V (1483) : ange d'or : 1 ex.  
 50. Henri VIII (1509-1547) : ange d'or : 1 ex.

## BRANDEBOURG (Franconie)

51-52. Florin d'or : 2 ex. (voir remarque 2).

## CAMBRAI

53. Maximilien de Berghes : pièce d'or mal déterminée (voir remarque 3).

## ESPAGNE

54-62. Charles et Jeanne : écu d'or : 9 ex. s.d..

63-65. Philippe II : pièces de 2 ou 4 écus : 3 ex. s.d. (voir remarque 4).

## ÉTATS PONTIFICAUX

66. Innocent VIII (1484-1492) : ducat : 1 ex. jugé faux.

## FRANCE

67. Louis XI (1461-1483) : écu au soleil : 1 ex. s.d. (1475), LAFAURIE, *Monnaies des rois de France*, t. I, p. 115.

68. Louis XII (1498-1515) : écu au porc épic : 1 ex. s.d., LAFAURIE, t. I, p. 128-129.

69. François I (1515-1547) : écu au soleil : 1 ex. s.d., LAFAURIE, t. II, p. 634 et svts.

## LUCQUES (RÉPUBLIQUE)

70-71. Écu d'or au soleil au titre de Charles V : 2 ex. s.d. *C.N.I.*, t. XI, p. 95 nos 107 et svts.

## MODÈNE

72. Hercule II d'Este (1534-1559) : écu d'or : 1 ex. s.d. *C.N.I.*, t. IX, p. 765 et svts.

## NUREMBERG

73. Florin d'or : 1 ex. s.d.

## PORTUGAL

74. Jean III (1521-1557) : cruzade : 1 ex. s.d.

## STRASBOURG

75. Jean de Manderscheid (1569-1592) : florin d'or : 1 ex. s.d. (1573- voir remarque 5).

## Remarques

1. Pièce 41 : on lit sur la liste « Zonne croon Philippe II 1574, Maestricht ». Une couronne d'or a été frappée à Maastricht mais seulement en 1560-61. Cette pièce n'a d'ailleurs pas été retrouvée, (EVH-G 209-2). Un soleil est représenté au revers d'un demi-rosenoble, mais l'émission est de 1579 et la pièce n'a été frappée qu'en Gueldre et à Utrecht (EVG-H 256). F. Verachter évaluait la valeur de l'or de cette pièce, dont l'attribution est apparemment erronée, à 9,98 frs et il l'a revendue 25 frs. Ce prix relativement élevé montre qu'il la considérait comme assez rare.
2. Pièce 51 : « Goud Guld van Brandebourg » Au xvi<sup>e</sup> siècle, des pièces d'or sont frappées tant dans le Margraviat de Brandebourg en Franconie que par les Électeurs de Brandebourg en Prusse. Seules des pièces de Franconie se rencontrent dans certains trésors trouvés sur le territoire belge. C'est pourquoi il paraît logique d'attribuer aussi à la Franconie la pièce du trésor de Malines.
3. Pièce 52 : « Goud Gulden van Cameryck m a Berghis 1566 ». D'après C. ROBERT, (*Numismatique de Cambrai*, p. 151, Maximilien de Berghes, 72<sup>e</sup> évêque (1556-1559) et premier archevêque (1559-1570) a frappé des écus d'or non datés, avec le titre d'archevêque (donc après 1558) et des florins d'or, également non datés conformes aux règlements généraux de l'Empire, au nom de Ferdinand I<sup>er</sup> (1558-1564), soit donc avant 1565. A. DELMONTE, *Benelux d'or*, p. 53, mentionne un florin d'or daté de 1556 et un écu de 1568. Verachter a peut-être commis une erreur de lecture.
4. Pièces 63-65 : F. Verachter appelle « 1/2 pistolet » l'écu frappé par Charles I d'Espagne (empereur Charles V). Apparemment le « dobbel pistolet » de Philippe II devrait donc correspondre à la pièce de quatre écus. Cependant ceci paraît contredit par la valeur d'or fixée pour chaque pièce : 1/2 pistolet : 9,52 frs - dobbel pistolet : 20,14 fr.
5. Pièce 75 : « Goud Guld Strasburg ». ENGEL et LEHR dans *La Numismatique de l'Alsace*, p. 167, mentionnent un florin d'or au nom de l'évêque Jean de Manderscheid (1569-1592), frappé en 1573. La frappe du florin ne reprend ensuite qu'en 1600.

### Date d'enfouissement

Le trésor a été manifestement enfoui sous le règne de Philippe II dont il comprenait 29 réaux et demi-réaux soit plus du tiers de l'ensemble.

Il est regrettable que ces réaux et demi-réaux n'ont pas été mieux décrits. Sans doute ne sont-ils généralement pas datés, mais trois périodes peuvent être distinguées : de 1557 à 1560, Philippe II porte le titre de Roi d'Angleterre ; depuis 1560 le titre disparaît ; en 1585, Philippe II devient roi du Portugal dont l'écu prend place sur ses monnaies.

On peut relever que si le trésor est abondamment fourni en réaux et demi-réaux et s'il contient aussi un florin de Bourgogne daté de 1568, on ne trouve pas un seul exemplaire de la frappe des États (1577-1579), ni aucune pièce de la quatrième émission (rosenoble, demi-rosenoble et quart de rosenoble). Cette absence n'est cependant pas, en elle-même, significative. La frappe de ces pièces fut extrêmement réduite et il ne serait donc pas anormal de n'en retrouver aucun exemplaire même dans un trésor réuni à la fin du règne.

Les pièces de Philippe II ne permettent donc qu'une seule déduction : l'enfouissement n'est pas antérieur à 1568.

Les monnaies étrangères sont, pour la plupart, ou trop sommairement décrites pour pouvoir être rattachées à une époque précise, ou manifestement antérieures à 1568. Mais une d'entre elles paraît bien postérieure : celle de Strasbourg dont la frappe paraît devoir être datée de 1573.

Malines fut atrocement saccagée par les Espagnols en 1571 lorsque le Duc d'Albe reprit la ville après avoir refoulé le Taciturne. On serait donc tenté de rattacher l'enfouissement à ce sanglant épisode. La pièce de Strasbourg ne permet cependant pas de retenir l'hypothèse. De toute manière, les occasions d'alarme n'ont jamais fait défaut au cours de ce règne troublé.

### Examen comparatif

Le trésor de Malines présente donc :

— un nombre important de pièces d'or de Philippe II frappées aux Pays-Bas, presque exclusivement réaux et demi-réaux : 31



- un nombre moins élevé de pièces de Charles V frappées aux Pays-Bas : 8
- un nombre réduit de frappes antérieures des Pays-Bas : 2
- un nombre relativement élevé de pièces espagnoles : 12
- le surplus se répartissant en
  - pièces des principautés ou villes des Pays-Bas ou du voisinage immédiat : 8
  - pièces anglaises : 2
  - pièces françaises : 3
  - pièces allemandes : 4
  - pièces italiennes : 4
  - pièce portugaise : 1

Réflète-t-il bien la circulation monétaire de l'époque ?

Dans l'ouvrage déjà cité, consacré aux trésors monétaires modernes trouvés en Belgique, M. André Van Keymeulen en mentionne 32 qui contenaient des pièces d'or et qui ont dû être enfouis au cours du règne de Philippe II. Il nous faut cependant en écarter sept dont il ne subsiste aucun relevé suffisamment précis (Bruxelles III et IV, Etikhove, Fontaine-l'Évêque, Hasselt, Heusden et Wavre). Les 25 autres trésors, dont la description est, sinon précise, à tout le moins suffisante, contenaient en totalité 752 pièces d'or. Mais huit d'entre eux totalisent déjà plus des six septièmes.

Herenthals	225
Gerpennes	132
vente Schulman 9/6/1925	
(localité belge indéterminée)	79
Turnhout I	76
Nieuport (Nieuwpoort)	53
Termonde (Dendermonde)	33
Courcelles	31
Cerfontaine	30

---

659

Restent alors 93 pièces réparties en 17 trouvailles (Aubel : 6 pièces ; Boorseme : 4 ; Bruges (Brugge) III : 2 ; Denderhoutem II : 1 ; Ermeton-sur-Biert I : 9 ; Courtrai (Kortrijk) I : 2 ; Kruibeke : 2 ; Marbais : 2 ; Meerle : 4 ; Mesnil-Saint-Blaise : 17 ; Mol : 4 ; Neerpelt : 3 ; Niel : 9 ; Opitter : 1 ; Ravels : 4 ; Turnhout II : 20 ; Vielsalm : 2).

Le tableau suivant peut ainsi être dressé :

	Herenthals	Gerpines	vente Schulman 9/6/1935	Turnhout I	Nieuport (Nieuipoort)	Termonde (Dendermonde)	Courcelles	Cerfontaine	17 autres trésors	total sans Malines	Malines	total général	% du trésor de Malines	% du total général
<b>Monnaies des Pays-Bas</b>														
antérieures à Charles V	14	3	5	—	1	1	13	—	6	43	2	45	2,6	5,3
Pays-Bas : Charles V	18	62	15	—	6	11	—	8	18	138	8	146	10,6	15,3
Pays-Bas : Philippe II	67	24	11	13	7	7	—	15	20	164	31	195	41,3	23,6
<b>Principautés et villes</b>														
des Pays-Bas	5	6	1	3	1	1	—	—	3	20	8	28	10,6	3,3
Allemagne	26	—	—	13	5	1	13	—	4	62	3	65	4	7,8
Angleterre	20	16	6	—	—	3	3	—	3	51	2	53	2,6	6,4
Espagne	4	8	29	1	14	—	—	2	12	70	12	82	16,7	9,9
France	25	10	9	1	7	4	2	2	22	82	3	85	4,7	1,7
Hongrie	6	1	—	2	1	—	—	—	—	10	—	10	—	1,2
Italie	17	—	3	29	5	4	—	3	1	62	4	66	5,3	8
Pologne	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	0,1
Portugal	22	2	—	10	6	1	—	—	3	44	2	46	2,6	5,3
Suisse	1	—	—	3	—	—	—	—	1	5	—	5	—	0,6
	225	132	79	75	54	33	31	30	93	752	75	827		

Ce tableau montre que dans l'ensemble les trésors de la seconde moitié du XVI<sup>e</sup> siècle présentent des physionomies assez semblables. Seul le trésor de Courcelles a un caractère fort différent. Il s'agit toutefois d'une trouvaille étudiée et décrite de manière très sommaire et peut-être le trésor a-t-il été enfoui plus tôt, comme le donne à penser l'absence totale de pièces de Charles V et de Philippe II.

Le trésor de Malines se caractérise par un pourcentage élevé de pièces de Philippe II et de pièces espagnoles. Cette particularité pourrait incliner à penser qu'il a été enfoui assez tard au cours du règne de Philippe II, lorsque la frappe des réaux et demi-réaux avait permis à ce numéraire de prendre une place importante dans la circulation.

## RELEVÉ ÉTABLI PAR FRÉDÉRIC VERACHTER

1838. 28 Mey, Van Frans-Louis De Groof  
schrynwerker, te Mechelen, 75 goude munten,  
(die hy gevonden had in eenen balk, by het afbreken  
van zyn hys op den Brul) voor de somme van  
frs 1127. teweten : frs 677. waerde in goud, en  
dan boven dien » 450. waerde als liefhebbery  
En zyn deeze stucken als volgt :

Angelot, Edouard van Engeland	waerde fr	15.69	aen Meynaerts, Loven, echange	frs	15.69
Id. , Henric VIII	»	15.69	» Serrure	»	20.—
Id. , Henric heer van Brederode, te Viane		15.69	» Geelhand	»	70.—
Goude Leeuw, Philippe de Bourg. Vlaend.		12.97	» De Coster, Loven	»	30.—
Id. — Id. — Id.		12.97	» Serrure, Gend	»	30.—
Gouden reael Carolus V. Holland.		16.50	» Geelhand	»	25.—
1/2 d d Maestricht		8.15	» d.	»	20.—
Id d » Antwerpen		—	» Serrure	»	20.—
Id d » »		—	» by my (waerde van t'goud)	»	8.15
Id d » »		—	» Baretto, verwissele tegens I v. Holland	»	8.15
Zonne Croon » 1545 <i>Maestricht</i>		9.52	» Serrure	»	20.—
Id » 1544 <i>Antw</i>		9.52	» by my. (waerde van goud)	»	9.52
Id — » 1545 »		9.52	» Serrure	»	20.—

Gouden reael Philippe II	Gueldre	16.50	» Meynaerts, échange	» 16.50
Id — »	Vlaendre	16.50	» Den Duyts, Gend	» 25.—
Id — »	Antwerp	16.23	» by my (waerde t' goud)	» 16.23
1/2 d »	Holland	8.15	» Geelhand	» 12.—
Id — »	»	—	» Baretto	» 15.—
Id — »	»	—	» by my	» 8.15
Id — »	Overyssel	8.15	» Geelhand	» 12.—
Id — »	Guldert	8.15	» Serrure	» 12.—
Id — »	»	8.15	» d	» 12.—
Id — »	»	8.15	» d	» 12.—
Id — »	»	—	» Baretto	» 15.—
Id — »	»	—	» Vanderstraeten, échange	» 8.15
Id — »	»	—	» Bareto verwisseld tegen een van Antw. BRAB	» 12.—
Id — »	Antwerpen	8.15	» Geelhand	» 12.—
Id — »	»	—	» Serrure	» 12.—
Id — »	»	—	» d	» 12.—
Id — »	»	—	» d	» 12.—
Id. — »	»	—	» Vander Meer, présent, . . . . .	» 8.15
Id — »	»	—	» by my. warde van goud	» 8.15
Id — »	»	—	» d »	» 8.15
Id — »	»	—	» d »	» 8.15
Id — »	»	—	» De Meyer, Gend	» 12.—
Id — »	»	—	» Bohler, Coblenz	» 12.—
Id — »	»	—	» by my	» 8.15

fr 594.44

vervolging van de 75 stuk van F. L. Degroof					transport	fr 594.44
1/2 reael Philippe II Vlaendren	8.15	aen Denduyts				fr 12.—
Id » »	—	» Serrure				» 12.—
Id » »	—	» »				» 12.—
Id » »	—	» »				» 12.—
Id » »	—	» »				» 12.—
Zonne Croon » 1574 Maestricht	9.98	» Den Duyts				» 25.—
St. Andries gulde » 1568 Gueldre	7.70	» Vanderstraeten, échange, tegen				
		een van Arnhem				» 37.70
Cnapkoeck van nyemege	1.10	» Geelhand				» 10.—
Id » »	—	» Serrure				» 10.—
Id » »	—	» Id				» 10.—
Id » »	—	» Id				» 10.—
Id » »	—	» V.Der Straeten, échange				» 1.10
Id » » beter in aloy	2.70	» De Meyer, Gend				» 10.—
Goud Gulden van Cameryck m a Bergis 1566	3.70	» Geelhand				» 25.—
Zonne Croon, Lud. XI Vranck.	9.98	» Meynaerts, échange				» 9.98
C . . . ne met penneverk, Louis XII	9.98	» Meynaerts, échange				» 9.98
Zonne Croon. françois I.	9.98	» id »				» 9.98
Dobbel pistolet. Philippe II Spagnien	20.14	» Colman				» 20.60
Id » »	—	» id				» 20.60
Id » »	—	» id				» 20.60

1/2 d Joann. & Charles V	»	9.52	»	id	»	10.90
Id	»	—	»	id	»	10.90
Id	»	—	»	id	»	10.90
Id	»	—	»	id	»	10.90
Id	»	—	»	id	»	10.90
Id	»	—	»	id	»	10.90
Id	»	—	»	id	»	10.90
Id	»	—	»	id	»	10.90
Goud guld. van Nuremborg		7.80	»	Serrure	»	12.—
Id de Brandenburg		7.70	»	id	»	12.—
Id	»	7.70	»	Bareto	»	8.—
Id Strasbourg		7.70	»	Vanderstraeten, échange	»	7.70
Pistolette de Modène, Hercule II		7.70	»	Serrure	»	12.—
Id de Lucques, Charles V		8.50	»	Bodar, Gand, échange	»	8.50
Id d »	»	—	»	Serrure	»	12.—
Id » Ionnecens VIII. (vals)		8.15	»	Colman	»	11.42
Couronne de Portugal Jeannes III.		12.05	»	»	»	12.50

---

frs 1069.20

57.80

God betert mij

---

frs 1127.00